

*American DJ*<sup>®</sup>  
**Reflex**<sup>™</sup>  
**LED**



## **Benutzerhandbuch**

American DJ Europe  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlanden  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Reflex LED™ von American DJ® entschieden haben. Jeder Reflex LED™ wurde gründlich geprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör an unseren kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

**Einleitung:** Der Reflex LED™ ist ein einzigartiger LED-Effektscheinwerfer mit RGB Farbmischung. Das Gerät wird mit zwei sich drehenden Kopfteilen geliefert, die unabhängig voneinander arbeiten. Das Gerät arbeitet ausschließlich musikgesteuert. Um die Intensität der Strahlen zu erhöhen, benutzen Sie diesen Scheinwerfer zusammen mit einer Nebelmaschine oder einen anderen Typ von Spezialeffekt Rauch.

**Kundendienst:** American DJ® bietet Ihnen einen kostenlosen telefonischen Kundendienst, der Ihnen Hilfe bei der Inbetriebnahme leistet und alle Fragen, die sich Ihnen während der Inbetriebnahme und der Nutzung stellen, beantwortet. Sie können uns auch mit Ihren Anregungen und Vorschlägen auf unserer Webseite [www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu) besuchen. Für service-bezogene Probleme setzen Sie sich bitte mit American DJ® in Verbindung.

E-Mail: [support@americanaudio.eu](mailto:support@americanaudio.eu)

**Achtung!** Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nutzen Sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.

**Achtung!** Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden. Versuchen Sie keine Reparaturen selbstständig durchzuführen. Diese unerlaubten Reparaturen führten zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät die Reparatur unseres Service benötigt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

***BITTE recyceln Sie die Versandverpackung wann immer es möglich ist.***

- Zwei sich unabhängig voneinander bewegende Kopfteile
- Kompaktes Design des Hightech Gehäuses
- Eingebauter Hängebügel
- Internes Mikrofon
- Musikgesteuert
- LED Ausgabe wie bei einer 250W Lampe
- Betriebsspannung ist vom Kunden wählbar

- Um die Gefahr von Stromschlägen oder Feuer zu vermeiden, nutzen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser. Das Gehäuse ist nicht wasserdicht.
- Prüfen Sie, ob die am Gerät angegebene Spannung der Netzspannung Ihrer Steckdose entspricht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, falls der Anschlusskabel beschädigt sein sollte. Die Schutzkontakte am Stecker dürfen weder entfernt noch abgebogen werden. Schutzkontakt dient Ihrer Sicherheit im Falle eines Kurzschlusses im Gerät.
- Vor dem Anschließen an externe Controller bitte das Gerät vom Netz trennen.
- Das Gehäuse darf nicht geöffnet oder entfernt werden. Das Gerät besitzt keine austauschbaren Teile.
- Das Gerät ist nicht für einen Anschluss an einen Dimmerpack geeignet.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Der minimale Abstand zu Wand beträgt 15cm.
- Falls das Gerät beschädigt wurde, versuchen Sie nicht es wieder anzuschließen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch innerhalb geschlossener Räume geeignet. Benutzung an der freien Luft nur auf eigene Gefahr.
- Bei längerer Nichtbenutzung bitte das Gerät vom Netz trennen.
- Sorgen Sie für stabile und sichere Befestigung des Gerätes.
- Sorgen Sie dafür, dass der Anschlusskabel nicht versehentlich getrennt oder beschädigt werden kann. Verlegen Sie die Kabel sicher und fern von den Gehwegen.
- Bei der Reinigung befolgen Sie die Hinweise des Herstellers.
- Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen.
- Das Gerät muss durch ein geschultes Kundendienst geprüft werden falls:
  - a. das Anschlusskabel beschädigt wurde.
  - b. das Gerät heruntergefallen ist oder Wasser in das Gehäuse eingedrungen ist.
  - c. das Gerät im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzt wurde.
  - d. das Gerät gar nicht mehr funktioniert oder seine Funktion deutlich eingeschränkt ist.

Bitte lesen Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und machen Sie sich mit ihr vertraut, bevor Sie versuchen diese Anlage zu bedienen. Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsanweisungen hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung des Geräts. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

**Einleitung:** Der Reflex LED™ von American DJ® ist ein LED Moonflower Effekt mit dualer Ausgabe. Dieser Scheinwerfer wurde entworfen für mobile DJ's, Clubs, Bands, Rollschuhbahnen und alle anderen Arenen, die kompakte Geräte, mit geringem Gewicht und einfacher Handhabung benötigen.

**Stromzufuhr:** Bevor sie das Gerät an den Strom anschließen, vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung für den Reflex LED™ von American DJ® entspricht.

**Allgemeine Funktionen:** Dieser Scheinwerfer wurde entworfen, um als musikgesteuertes Einzelgerät zu arbeiten und es wird keine Steuerung benötigt. Er wurde getestet und es ist kein Zusammenbau nötig. Der Reflex LED™ ist bereit eingestellt zu werden, direkt nachdem er aus der Verpackung genommen wird – es gibt keinen Leistungsschalter. Wenn der Scheinwerfer an den Stromkreis angeschlossen wird, beginnen die zwei LED-Paneels des Geräts mit der Projektion von vorprogrammierten Abläufen, die alle auf den Klang der Musikquelle abgestimmt sind, die durch das eingebaute Mikrofon empfangen wird. Die Empfindlichkeit auf Musik wurde in der Fabrik voreingestellt und ist nicht vom Nutzer einstellbar. Wenn keine Lichtausgabe vorhanden ist, überprüfen Sie den Leitungsschutzschalter. Wenn der Leitungsschutzschalter nicht herausgesprungen ist, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst, um weitere Anweisungen zu erhalten. Dieser Scheinwerfer zeichnet sich durch ein sehr leichtes Gehäuse und einen einstellbaren Aufhängebügel aus.

**Wiedereinsetzen des Leistungsschutzschalters:** Dieses Gerät ist mit einem eingebautem Sicherungsschalter ausgestattet. Dieser Sicherungsschalter ist so konstruiert, dass er den Stromkreis im Fall eines Kurzschlusses innerhalb des Geräts oder einer Überspannung abschließt. Dies dient zur Reduktion des Risikos eines Stromschlags oder eines Feuers und es schützt den Schaltkreis. Um den Leistungsschutzschalter wieder einzusetzen, drücken Sie die Taste des Schutzschalters, bis Sie hören, wie er mit einem „Pop“ wieder auf seinen Platz zurückgestellt wird. Wenn der Schutzschalter weiter ein „Pop“ Geräusch von sich gibt, stellen Sie den Betrieb des Geräts ein und kontaktieren Sie das Supportteam unseres Kundendienstes, da das Gerät möglicherweise an unseren Service zurückgegeben werden muss.

**Reinigung des Scheinwerfers:**

Infolge von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub sollte inneren und äußeren optischen Linsen und die zweifarbigen Platten regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren.

1. Benutzen Sie ein weiches Tuch, um das Außengehäuse abzuwischen.
2. Reinigen Sie die äußere optischen Teile mit Glasreiniger und einem weichen Tuch alle 20 Tage.
3. Reinigen Sie die äußere optischen Teile mit Glasreiniger und einem weichen Tuch alle 30-60 Tage.
4. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie alle Teile getrocknet haben, bevor Sie das Gerät wieder an den Stromkreis anschließen.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelmaschinen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Clubs empfehlen wir die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert Ihnen die Langlebigkeit Ihres Geräts und knackige Ausgangsstrahlung.

**Störungsbehebungen:**

Nachstehend sind einige allgemeine Störungen und Lösungskonzepte, die Sie ausprobieren sollten, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren. Bei allen anderen Fällen kontaktieren Sie den Kundendienst.

Das Gerät rotiert, aber die LEDs leuchten nicht,

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät an eine passende Steckdose angeschlossen haben.

Kopfteile rotieren nicht und LEDs leuchten nicht,

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät an eine passende Steckdose angeschlossen haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass keine externe Sicherung ausgefallen ist. Der Leistungsschutzschalter befindet sich auf dem unteren Panel des Gerätes.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist und dass die Steckdose Strom führt.

<b>Model:</b>	Reflex LED™
<b>Stromversorgung*:</b>	115v~60Hz / 230v~50Hz
<b>Leuchtmitteln:</b>	LEDs**
<b>Leistungssicherung:</b>	5 Ampere
<b>Abmessung:</b>	36,83 cm (L) x 7cm (W) x 11,43 cm (T)
<b>Farben:</b>	RGB
<b>Gewicht:</b>	5.5 kg

\* Die Stromversorgung kann von dem Nutzer gewählt werden.

\*\* LED Ausgabe gleich mit 250W Lampen.

**Bitte beachten sie:** Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

### **ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

### **WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



©American DJ®  
A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlanden  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)